



全球魅力城市旅游丛书

时尚
TRENDS

TOP 10

香港



- 10 地平线上最美丽的景色
- 10 体验香港风情的最好方式
- 10 不可错过的博物馆和画廊
- 10 最有活力的酒吧、俱乐部和休闲场所
- 10 最惊悚的节庆
- 10 各种预算之下的最佳旅馆选择
- 10 最佳设计的现代建筑
- 10 购物者的天堂
- 10 遥望澳门的最佳地点
- 10 最灵通的旅游情报

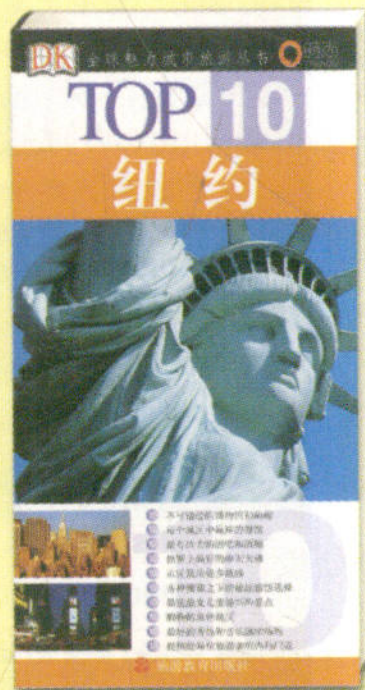
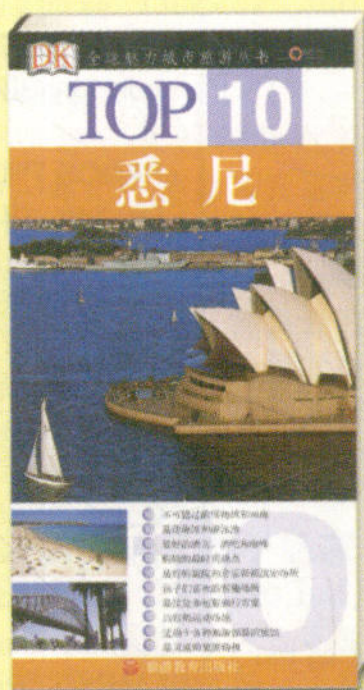
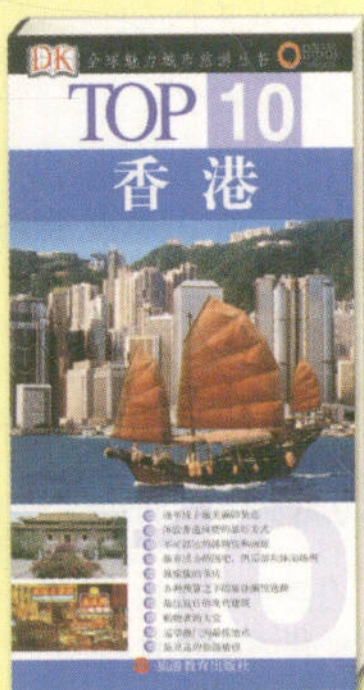


旅游教育出版社

《TOP 10 全球魅力城市旅游丛书》

首次面向中国读者 言简意赅 实惠方便 答您所想 一目了然

- ◎ 英国老牌出版机构 DK 独家授权中文简体字版
- ◎ 旅游教育出版社和时尚杂志社——时尚博闻全力打造、重点推荐
- ◎ 全球最值得前往的去处，尽收眼底



策划：时尚杂志社——北京时尚博闻图书有限公司

定价：《香港》24.00 元

《罗马》28.00 元

《悉尼》24.00 元

《巴黎》28.00 元

《纽约》28.00 元

《伦敦》28.00 元



A Dorling Kindersley Book
www.dk.com

TOP 10 全球魅力城市旅游丛书

香 港



利亚姆·菲兹派瑞克
贾森·加格里亚蒂 著
安德鲁·斯通

刘星星 译
何贝莉 译校



旅游教育出版社





天星小轮



雀鸟花园



山顶观景



A Dorling Kindersley Book
www.dk.com

Original Title: Top 10 HONG KONG
Compilation Copyright(c)2002,2005,2006
Dorling Kindersley Limited, London

TOP 10 全球魅力城市旅游丛书
香港

(英) 利亚姆·菲兹派瑞克
(英) 贾森·加格里亚蒂 著
(英) 安德鲁·斯通

刘星星 译

责任编辑: 李荣强
执行编辑: 黄鸥 陈晓华 徐娜

项目策划: 北京时尚博闻图书有限公司
装帧制作: 北京罗盘汇典图书有限公司

出版单位: 旅游教育出版社
地址: 北京市朝阳区定福庄南里1号
邮编: 100024
发行电话: (010) 65778403 65728372
65767462 (传真)
本社网址: www.tepcb.com
E-mail: tepfx@sohu.com
印刷单位: 中华商务联合印刷有限公司
经销单位: 旅游教育出版社
开本: 648×800mm 1/32
印张: 4.875
字数: 95千字
版次: 2006年7月第1版
印次: 2006年7月第1版第1次印刷
印数: 10000册
定价: 24.00元

(图书如有装订差错请与发行部联系)

目录

香港十佳	
香港重点游	6
太平山顶	8
中环皇后像广场	10
跑马地赛事	12
天星小轮	14
赤柱	16
庙街夜市	18
遗产博物馆	20
泰龙湾海岸	22
长洲岛	24
天坛大佛及宝莲禅寺	28
十大历史性时刻	30
十大体验真正的中国文化	32
十大香港居民及 港岛文化	34
十大节日及庆典	36
十大市场	38

图书在版编目 (CIP) 数据

香港/ (英) 菲兹派瑞克, (英) 加格里亚蒂, (英) 斯通著; 刘星星译. —
北京: 旅游教育出版社, 2006.6

(TOP 10 全球魅力城市旅游丛书)
ISBN 7-5637-1378-6

I. 香… II. ①菲… ②加… ③斯… ④刘… III. 旅游指南—香港
IV. K928.965.8

中国版本图书馆CIP数据核字 (2006) 第067675号

封面封底图片: All photographs specially commissioned except: Front-Corbis: Bob Krist main;DK Images: Chris Stowers ci, bl. Back -DK Images: Chris Stowers tr; Hong Kong Tourism Board: tl, tc. Spine -Alamy Images: Robert Harding World Imagery.





万佛寺



大屿山



深圳世界之窗

十大便捷的交通	40
十大现代建筑	42
十大自然风景区	44
十大漫步场所	46
十大餐厅	48
十大香港佳肴	50
十大夜总会	52
十大儿童娱乐场所	54

游走香港岛

西北部	58
东北部	66
南部	72

游走九龙

尖沙咀	80
油麻地、旺角和太子道	88

新九龙	94
-----	----

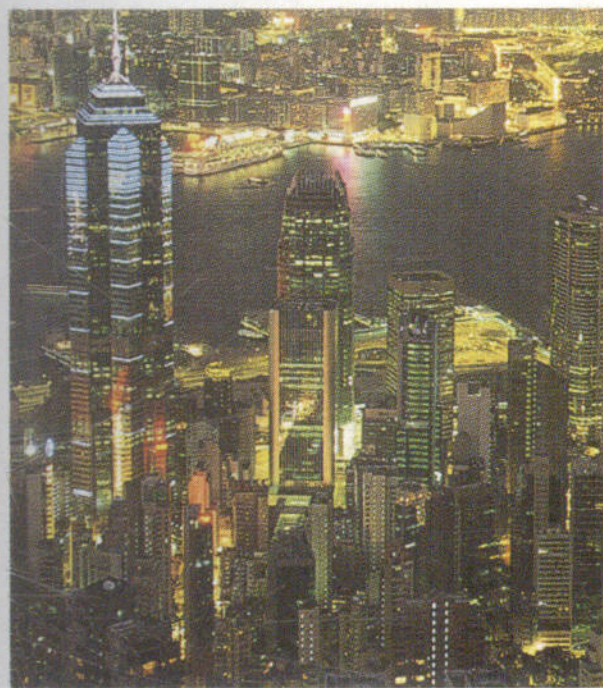
香港地区周边

新界	100
离岛	112
澳门	118
深圳	126
广州	130

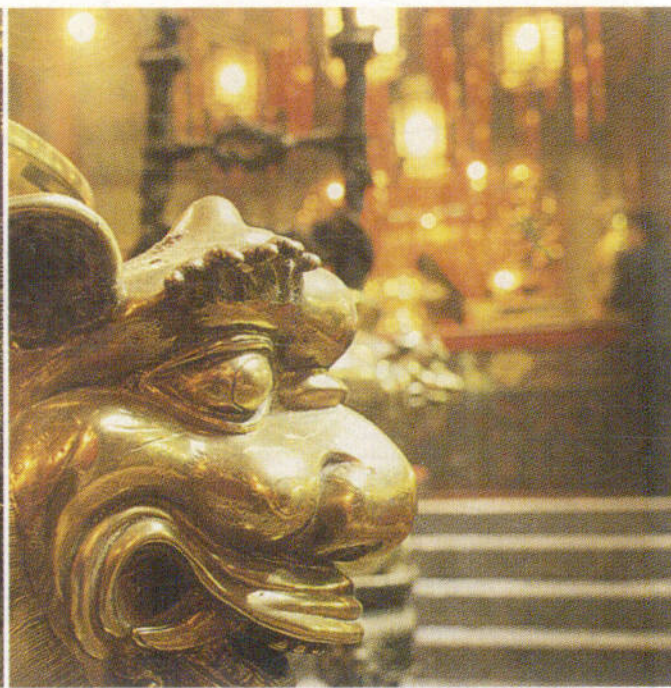
资讯一点通

实用信息	136
住宿信息	146

致谢	155
----	-----



香港高耸的楼宇

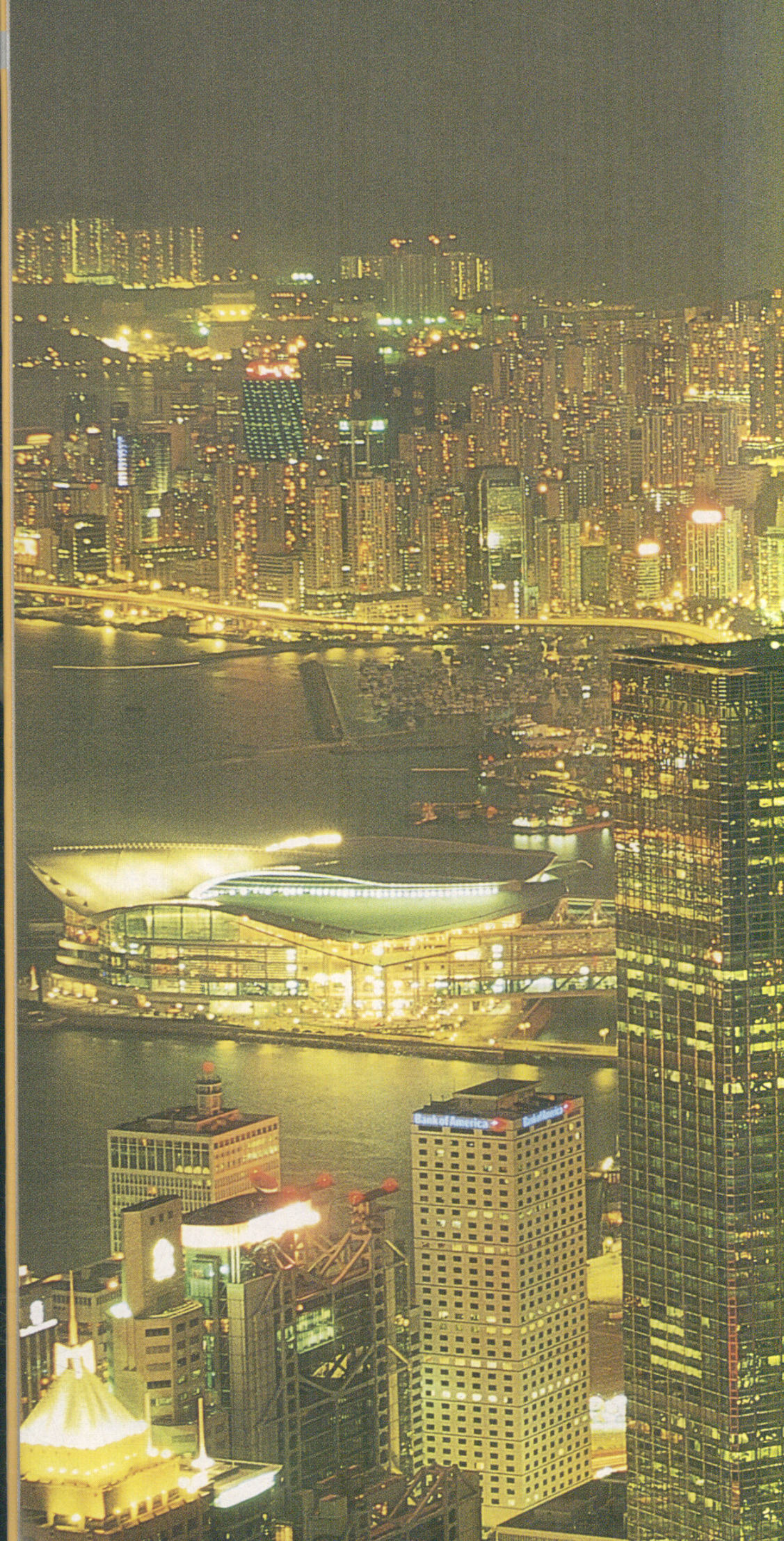


寺庙守护神



下页内容：中环区域的夜景

如需完整PDF请访问：www.ertongbook.com





香港十佳

香港重点游

6~7

太平山顶

8~9

中环皇后像广场

10~11

跑马地赛事

12~13

天星小轮

14~15

赤柱

16~17

庙街夜市

18~19

遗产博物馆

20~21

泰龙湾海岸

22~23

长洲岛

24~25

天坛大佛及宝莲禅寺

28~29

前十名排行榜

30~55

香港十佳

10 香港重点游

“曼哈顿之梦，从中国南部之海冉冉升起”，现代旅行作家比科·莱尔（Pico Lyer）笔下所描绘的香港异常完美。从鸦片运输港口到冷战时期被占据的领土，再到狂热的金融中心，香港从来没有沉闷过。这里是激发文化融合的享乐之地：东西方文明的深层撞击与结合是那么激动人心又令人愉悦。让我们一起去体验这世界上最变幻莫测的城市美景。



2 皇后像广场 (Statue Square)

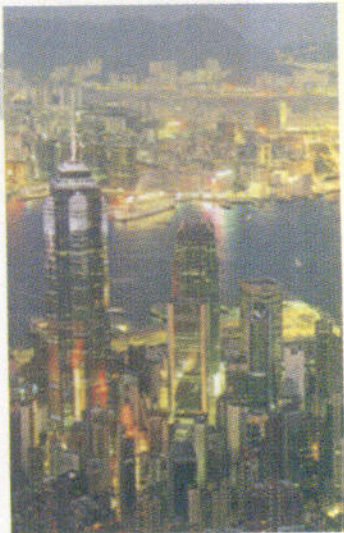
香港岛最北边是其行政管理中心，殖民时期的遗迹和宏伟的现代建筑比邻接踵，环绕在皇后像广场四周。（见10~11页）



天星小轮 (Star Ferry)

放弃过海隧道或者地铁，连接香港岛和九龙的水路佳径是乘坐天星小轮。（见14~15页）

4



1 太平山顶 (The Peak)

坐着蒸汽小火车，冲上高高的太平山顶，尽览香港城的万种风情。（见8~9页）



3 跑马地赛事 (Happy Valley Races)

摩天大楼下的赛马比赛，跑马地是香港人玩赛马之处。（见12~13页）





5 赤柱 (Stanley)

位于港岛之南的赤柱，是个充满历史殖民地味道的老城岗，并时常唤起人们对二战的回忆，是远离喧嚣的好去处。(见16~17页)

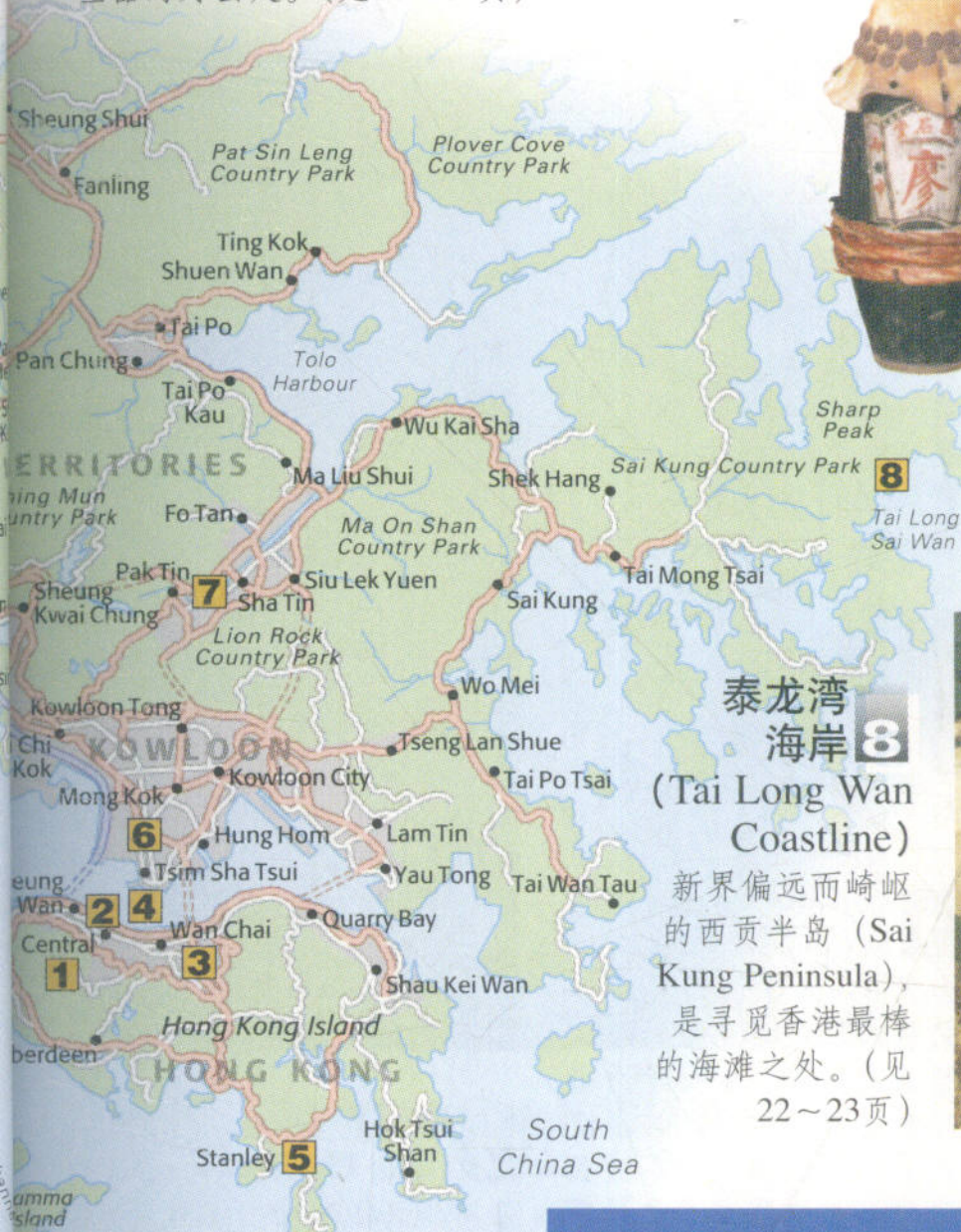
6 庙街夜市 (Temple Street Night Market)

九龙每天的高潮是在午夜时分。冲向油麻地 (Yau Ma Tei) 这片窄小的街道，狠狠砍价吧。(见18~19页)



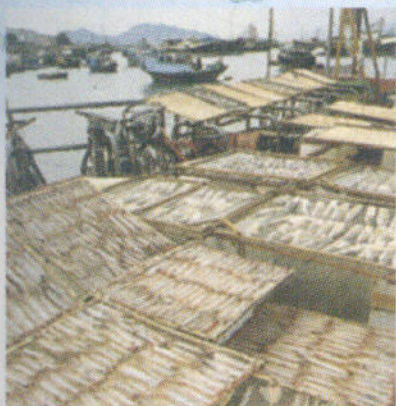
7 遗产博物馆 (Heritage Museum)

这座位于新界的香港最佳博物馆，毗邻沙田 (Sha Tin)，是香港必览地之一。馆内一流的高科技影音设备将会为你娓娓道来这丰富的文化遗产及自然历史。(见20~21页)



8 泰龙湾海岸 (Tai Long Wan Coastline)

新界偏远而崎岖的西贡半岛 (Sai Kung Peninsula)，是寻觅香港最棒的海滩之处。(见22~23页)



9 长洲岛 (Cheung Chau Island)

在围绕着香港岛的众多岛屿中，带有古老中国印迹的长洲岛尽管很小，却最为秀美可爱。(见24~25页)



10 天坛大佛及宝莲禅寺 (Big Buddha and Po Lin Monastery)

坐落于大屿山的中部，宝莲禅寺是信徒和旅行者们主要的目的地之一。华丽壮观的天坛大佛宝像威仪端坐，几英里外就可以看见。(见28~29页)





TOP 10 太平山顶

有着香港最壮观的景观、寒冷的气候和寂静的林间小道，太平山顶毫无疑问地吸引着众多旅游者。更有一些显贵，便居住在山坡上为数不多的房子里。从这里乘山顶缆车到维多利亚港（Victoria Gap）只需不到10分钟的时间。当缆车停靠在尽头的陡峭斜坡时，一定要坐稳。（不用担心，目前尚无不安全记录）



露天餐厅



山顶缆车

❶ 如果遇到有雾或是多云天气，暂时不要前往太平山顶。因为可观景色在非晴天很少。

❷ 山顶塔的Deco餐厅食物美味、服务周到，可以在那里就餐休息；而如果想欣赏南丫岛的海景，则可以到山顶花园野餐。

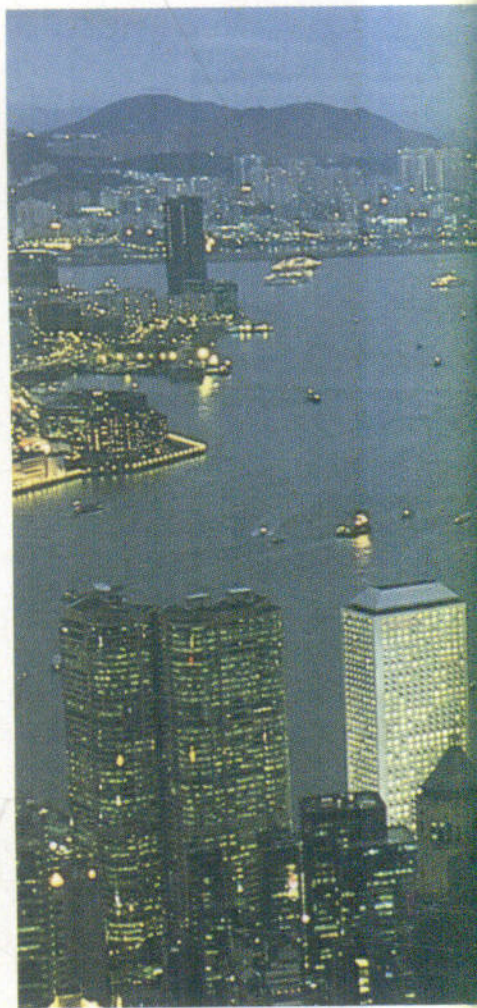
地图E5·山顶缆车每日早7点至午夜运营，单程/往返票价20/30港币，从中环天星小轮课程15C路大巴，2849 7654，www.thepeak.com.hk

十大景观

1. 凌霄阁
2. 嘉轩广场
3. 山顶观景
4. 白加道和种植道
5. 薄扶林郊野公园
6. 世界上最昂贵的房子
7. 维多利亚山顶花园
8. 旧山顶道
9. 俯瞰山景
10. 卢吉道和夏力道

1 凌霄阁 (Peak Tower)

山顶缆车会驶入这个丑陋的铁坭形商厦（见下图），里面有商店、咖啡厅、餐厅和画廊。饮料和旅游用品实在不吸引人，不过孩子们还是会因为绝妙的模拟山顶探险游戏或是置身于杜莎夫人蜡像馆（Madame Tussaud's waxworks）而很尽兴。



2 嘉轩广场 (The Galleria)

嘉轩广场中有很多餐饮场所，游客能于此透过南丫岛（Lamma Island）眺望城市和海岸线的壮丽景观。

3 山顶观景 (The Peak Lookout)

这个历来备受欢迎的高档餐厅的新店依旧保留了可爱的花园露台、美味食物和友好的氛围。



4 白加道和种植道 (Barker and plantation Roads)

这些寂静的小路（无专属人行道）适合漫步，于此可以隐约看到山顶的美景，包括施勋街（Severn Road）23号（见下图）。附近的大部分房屋都拥有令人神往的海岸线景观，但是如果你想在这里买下一个两居室，最好是位百万富翁。

5 薄扶林郊野公园 (Pok Fu Lam Country Park)

沿着薄扶林水塘道（Pok Fu Lam Reservoir Road）舒适地漫游半小时，然后乘坐巴士回到城里。

8 旧山顶道 (Old Peak RD)

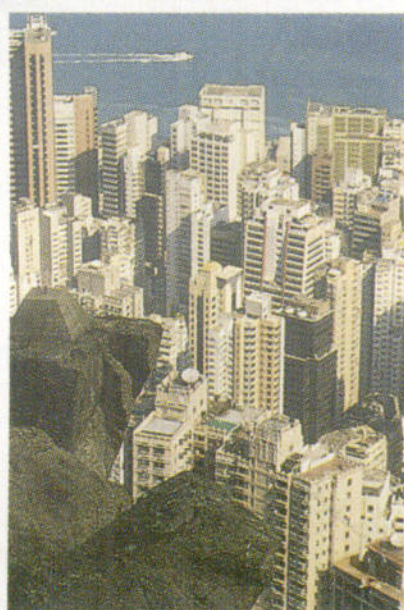
在山顶缆车建成以前，这里有一条步行小路通向太平山顶。但是旧山顶道交通非常拥堵，最好的方法是绕道旁边的地利根德里路（Tregunter Path）。

6 世界上最昂贵的房子

有人曾经在1997年出价9亿港币购买施勋街23号的一座新房子却被拒绝，而几周以后，价格突降，这座房子2001年的价格只有以前的三分之一了。

7 维多利亚山顶花园（见右图）

值得一看，沿陡峭小路爬上柯士甸山道（Mount Austin Road）或者绕道同乐径（Governor's Walk）可以到达。观景台面对南丫岛。



俯瞰山景

众多山峰的四周因为被栅栏围住而煞风景地布满了电线杆，但是从太平山顶花园俯瞰，景色绝美。

10 卢吉道和夏力道 (Lugard and Harlech Road)

看最多风景的最省力方法是从太平山顶沿着路况不错、长约2英里（3公里）的卢吉道和夏力道行走，连众多的脚印都是一道风景。

山顶缆车

尽管仅仅依靠一条电缆牵引驶过陡峭的山路，但是自它1888年首次运营以来尚无不安全记录，最严重的破坏发生在20世纪60年代，当时，猛烈台风引起的洪流毁坏了部分轨道。

10 中环皇后像广场

当你站在皇后像广场上的那一刻，便到达了香港金融、政治、历史、社会文化的中心。辉煌夺目的现代摩天大楼中，另有一些殖民时代遗留的建筑环绕在广场周围，其中便包括经常举行香港行政演说的新古典主义风格的立法委员会大厦就在这里。相对政治，在这里购物更受欢迎，广场对面的时尚小铺里随处可以找到证明。



晏臣爵士雕像



中银大厦

☛ 若想鸟瞰中环和海港，可以直接到中银大厦的47层。

☛ 如果你想在皇后像广场或旁边的遮打花园野餐，可以试试文华东方酒店蛋糕房的烤蛋糕和乳蛋饼。蛋糕房就在广场的边上。

地图L5

十大景观

1. 中银大厦
2. 购物广场
3. 纪念碑
4. 遮打花园
5. 终审法院
6. 立法和委员会大厦
7. 文华东方酒店
8. 晏臣爵士雕像
9. 汇丰银行总部
10. 周日菲律宾人的假日

1 中银大厦 (Bank of China Tower)

透过汇丰银行大厦 (HSBC Building) 是富丽堂皇的70层的中银大厦。它由著名建筑师贝聿铭 (I M Pei) 设计，不可思议地高达368米 (1207英尺)。



2 购物广场

香港最高级，当然也最昂贵的两个购物广场——繁华的置地广场 (Landmark Center) 和相对不太繁华的太子大厦 (Prince's Building) (见63页) 坐落于皇后像广场旁边。这两个高级殿堂中的奢华精品店是香港城中最高级优雅的购物所在，其中包括国际著名品牌阿玛尼 (Armani)、古琦 (Gucci) 和普拉达 (Prada) 等专营店。



3 纪念碑 (The Cenotaph)

皇后像广场北边是为两次世界大战中殉难者而建立的纪念碑。

4 遮打花园 (Chater Garden)

这里曾经是香港板球俱乐部，尽管它的主要价值在土地，可它小却管理得当并代替了摩天大楼的存在。此处是个免费出入的休憩的佳境，可以在此尽享冷饮，歇歇疲倦的腿脚。

5 终审法院 (Court Final Appeal)

汇丰大厦后面是一座有着150年历史的红砖建筑，这里曾经是一个法国代表团的旧址和旧殖民主义在香港的第一座政府办公大楼。现在它是香港的法院之一。



9 汇丰银行总部 (HSBC Bank Headquarters)

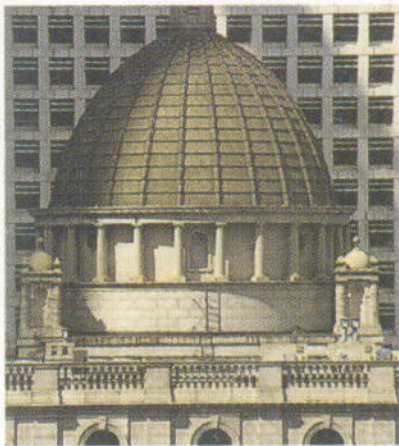
汇丰银行总部大楼在1985年完工，Norman Foster先生的这座粗壮的建筑是最昂贵的建筑，花费超过50亿港元。据说抚摸银行巨狮的爪子（见上图）可以带来好运。

10 周日菲律宾人的假日 (Sunday Filipino Fiesta)

成百上千年轻的菲律宾和印度尼西亚人（大部分是本地的劳工），几乎占据了中环全部休闲公共区域，共同欢庆着他们仅有的一天休假。

6 立法委员会大厦 (The Legislative Council Building)

优雅的新古典主义风格的立法委员会大厦（见右图）是香港仅存的殖民大楼之一，曾经被用作最高法院，现在服务于香港议会。



7 文华东方酒店 (Mandarin Oriental)

很难相信文华东方酒店曾经是香港最高的建筑。虽然现在，它优雅的外表难抵不断拥堵的交通影响，但就其内部设施服务来讲，仍然是香港最好的酒店之一。

8 昃臣爵士雕像 (Thomas Jackson Statue)

19世纪银行家昃臣爵士的雕像绝对是香港皇后像广场中仅存的几座雕像之一。当年的日本军队搬走了那座命名此广场的维多利亚皇后像。

香港回归以后

回归以后的香港特别行政区继续保持金融、贸易、航运中心的地位不变，继续实行自由贸易政策，作为一个单独的关税地区开展对外经济贸易。同时，在“一国两制”的格局下，香港与内地的经济合作进一步加强，香港也继续保持着中国内地与国际经济交流与合作的桥梁与纽带作用。

10 跑马地赛事

感受马蹄刹那间奔腾的快感难以用言语形容。从1846年起，跑马地这块香港最平坦的地方已经举行过不少比赛了。现在的活动在闪烁的高楼大厦下上演，是世界上最大气的跑马比赛。



赛前检阅

如果你不想整晚看比赛，可以在前几场比赛后离开，这几场是免费的。

主看台二层的满贯厅餐厅里食品价廉物美。有比赛的晚上，需要提前预订。

香港岛的铜锣湾和湾仔南部不超过1英里（1千米）处·地图P6·周三、周六及周日均有日常赛事·欲知赛事详情，请拨1817·www.hongkongjockeyclub.com·入场费10港币·赛事博物馆29668065，免费参观·赛马观光团23663995，2368 7111，价格在190~460港币之间

十大景观

1. 星期三晚上的比赛
2. 大屏幕
3. 赛事博物馆
4. 从满贯厅下眺
5. 赛马观光团
6. “银边马”马骨
7. 热情观众
8. 赌马的形式
9. 赌马的场所
10. 香港赛马会

1 星期三晚上的比赛

最激动人心的比赛是在隔周的周三晚上。为了感受当晚氛围，可以坐上跑马地的电车在路上欣赏比赛。第一场比赛在晚上7点30分开始。

2 大屏幕

面向看台的大屏幕（见下图）滚动着观众需要的上次比赛的统计数据，另有以往比赛的回放，以确保没人错过以往赛事的精彩。



一位胜利者



3 赛事博物馆

跑马地的一个小小的博物馆里展示着香港跑马赛事的历史和一些中国历代关于马的艺术品。不妨听听关于蒙古得胜马和中国小马驹古老的交易故事。不过别期望在傍晚边看赛马边听故事，博物馆在赛事进行的时候是关闭的。





4 从满贯厅下眺 (Moon Koon)

到满贯厅饭店吃饭的时候，可以看跑马地的比赛。观看比赛和吃饭同时进行。

7 热情观众

虽然跑马地的容量可达5.5万人，但是由于赛事受人欢迎，票经常在开赛前一天便已售罄。参与者的热情很有感染力，站在跑道旁边的空地上，你能清楚地听到四面八方怒号声，也很容易看到终点线。



9 赌马的场所

主看台每一层后面的柜台上都可以下注，在柜台旁选择想要的赌马签，填好，到柜台交钱。如果你赢了，在赛后等几分钟，到同样的柜台领取奖金。



10 香港赛马会 (Jockey Club Booths)

如果想得到一些建议，可以到入口和跑道之间的亭子处找友好的赛马会工作人员。香港赛马会是当地唯一可以组织赌博的机构。它交的税是政府收入的一部分，利润用于当地慈善机构，但是也已经被警告是违法的在线赌博。

5 赛马观光团 (Come Horseracing Tour)

周三、周六和周日的晚上，缤纷行有限公司 (Splendid Tours) 和灰线旅行公司 (Grey Line) 都组织“赛马观光团”。游览项目包括进入会员包厢 (Members' Enclosure)、欢迎酒会、自助餐和导游服务。



8 赌马的形式

很多的方式可以赌，比如简单的猜谁是赢家；一个位置（赌选的马是第一或第二，甚至第七或者更多）；赌前两名（选第一和第二，顺序不限）；前两个位置（预测前三名中的任意两个，顺序不限）。

6 “银边马” 马骨 (Silver Lining)

“银边马”是香港最著名的马，它是第一匹赢得了100万港币的马。马骨在赛事博物馆的玻璃橱柜中展出。

香港最大的支出

跑马地的姐妹赛场沙田1997年的总支出达9200万美元，两万多个赌单，每个1.3港币，共约26万港币，创了世界记录。

10 天星小轮

香港最令人喜爱的渡船天星小轮 (Star Ferry) 自1888年以来就在九龙和香港岛之间航行。这些20世纪50年代到60年代的绿白相间的遗留物，至今仍用于日常载客运输，尽管海港下面就有修建好的铁路及公路等便捷通道，乘坐渡轮从海上观赏香港景色：高耸的摩天大楼，丛林密布的层峦叠嶂，海港霓虹闪耀的迷人夜色，尤其是圣诞节时精心装饰的美景，令人激动。



船帆



天星小轮的船员们

在位于尖沙咀天星小轮的HKT B办公室得到旅游手册、各种帮助和建议最方便，购买天星小轮模型和纪念品也在这里。

终点站里的太平洋咖啡厅提供价格合理的咖啡。也可以品尝10港币的新鲜柠檬水和免费的饼干。

地图L5-M4·轮渡每日运营时间早6点30分至晚11点30分，船只间隔时间为5到10分钟，也可乘坐轮渡游览海港。
www.starferry.com.hk
2367 7065

十大景观

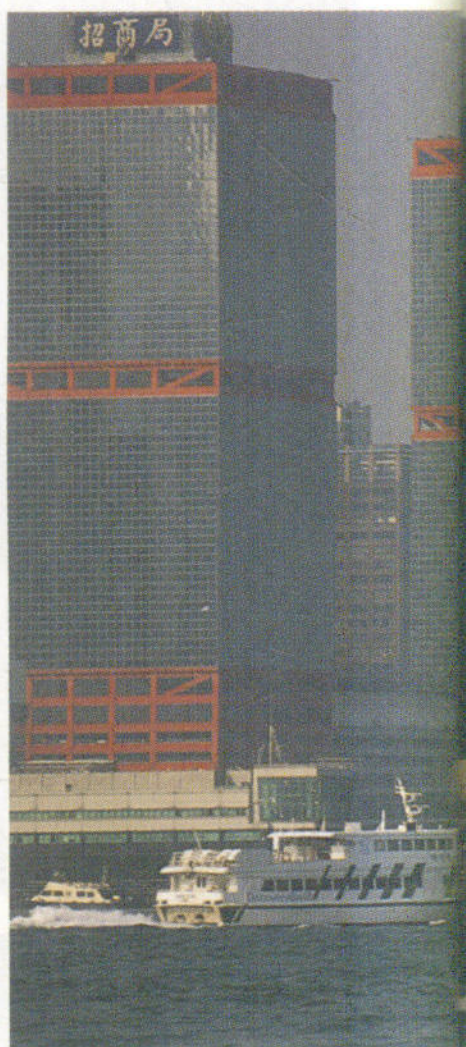
1. 舰队
2. 钟楼
3. 天星小轮的船员
4. 天星小轮的航线
5. 海岸线以南
6. 维多利亚港
7. 观光地
8. 渡轮的甲板
9. 海运大厦
10. 海岸线以北

1 舰队

早期有四艘以煤为燃料的轮船在九龙与香港岛之间航行。现在则有12艘柴油轮船，它们以天上12颗星星的名字命名（由于污染越来越严重，这12颗人间的“星星”或许是我们海岸线上能看到的仅有的12颗了）。

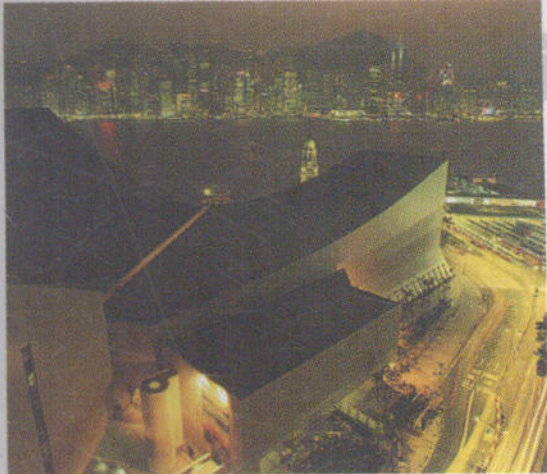
3 天星小轮的船员

许多天星小轮的船员仍然穿着旧式的船员制服，引来无数旅游者为之拍照留念。要注意安全，码头上的船员通常手握停船用的带有钩刀的绳子。



2 钟楼 (Clocktower)
尖沙咀天星小轮的旁边是标志性建筑——钟楼，它是旧九龙火车终点站的遗迹。

也是大陆到香港列车的最后一站，来自伦敦的东方快车终点站也在这里。现在，终点站已经东移到红磡 (Hung Hom)。



4 天星小轮的航线

天星小轮有四条航线：尖沙咀至中环；中环至红磡；红磡至湾仔(Wanchai)。

6 维多利亚 (Victoria Harbour)

维多利亚海岸线是香港岛最繁忙的水域，这里经常会举行一些活动。周末可以在这里看到中国最后仅存的航行帆船。



8 渡轮的甲板

低层和高层的甲板曾经被分别用于经济和贵宾船厢。现在可以在最炎热之时多花点钱租带空调的甲板，享受更好的城市景观，或者在海浪凶猛的时候把这里作为躲避的场所。

9 海运大厦 (Ocean Terminal)

就在尖沙咀站的北面，是香港巡航船的码头，包括游轮QE2，美国战船也会在这里停靠。



10 海岸线以北

当你到达九龙，背对香港岛时，你会看到艺术和文化中心 (Arts and Culture Center) 离海岸很近。它的后面是延伸的豪华的半岛酒店 (Peninsula Hotel) 以及精品荟萃的北京道1号，而新界的崎岖山脉亦在其后忽隐忽现。

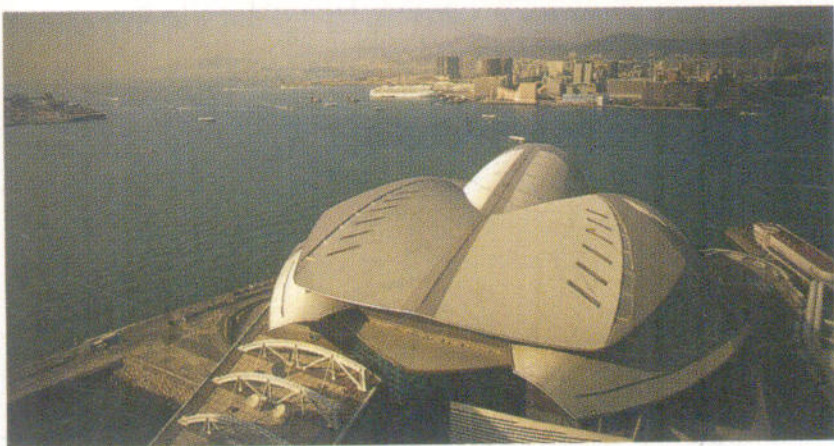


5 海岸线以南

当你穿越维多利亚港的时候，远处左手边，是位于湾仔的香港会议展览中心（见右图），它由玻璃制成，线条流畅平滑，而旁边是高373米的中环大厦 (Central Plaza)，再往左边则是Z字型的中银大厦和汇丰大厦。这里新诞生的建筑是两座国际金融中心 (International Finance Center, 见42页)，它们是这座岛上最高的摩天大楼，比天星小轮码头还高出420米。

7 观光地

花费1.7港币可以到低层甲板，2.2港币可以到顶层甲板上，天星小轮是香港最好的观光地。



了解更多游览香港的方法和建议，见第138页

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com